



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (<i>продолжение</i>):	
Выступление г-на Шаре (Иордания)	511
Выступление г-на Водажо (Эфиопия)	515
Выступление г-на Джермакофе Адаму (Нигер)	519
Выступление г-на Тсеринга (Бутан)	523
Выступление г-на Аз-Завави (Оман)	526
Выступление г-на Гальвеса (Гондурас)	528

Председатель: г-н Гастон ТОРН
(Люксембург).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н ШАРЕ (Иордания) (*говорит по-арабски*):
Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас по поводу вашего избрания Председателем тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваше избрание на этот высокий пост является признанием ваших личных качеств и выражением высокой оценки вашей службы на благо своей страны и международного сообщества, а также признанием той роли, которую ваша страна, Люксембург, играет в международной жизни. Я хотел бы также передать благодарность вашему предшественнику, министру иностранных дел Алжира г-ну Абдельазизу Бутефлике за его действенное, активное и успешное руководство последней сессией.
2. Иордания хотела бы также приветствовать трех новых членов нашей Организации, а именно Республику Острова Зеленого Мыса, Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи и Народную Республику Мозамбик, и пожелать им всяческих успехов и процветания.
3. Я хотел бы также сказать о нашей благодарности и признательности Генеральному секретарю, который неизменно проявляет компетентность и искренность в осуществлении целей Устава и задач Организации Объединенных Наций и всегда с энтузиазмом, верой и мудростью выполняет обязанности, связанные с пребыванием на этом посту.
4. Нынешняя сессия проходит в то время, когда международная обстановка характеризуется двумя

важными факторами: разрядкой напряженности и напряженностью.

5. Первый фактор — разрядка напряженности — это процесс, медленно, но верно развивающийся в отношениях между двумя сверхдержавами и в различных регионах земного шара, на которые их взаимоотношения оказывают непосредственное влияние, и особенно в Европе. Второй фактор — напряженность — это тенденция, которая в течение многих лет доминировала во взаимоотношениях между Севером и Югом, то есть между промышленно развитыми и более бедными, развивающимися странами, взаимоотношениях, которые, мы надеемся, в конечном счете изменятся.

6. Международная разрядка — это тенденция, которая, мы надеемся, будет развиваться и укрепляться. Мы считаем, что она должна быть связана с ответственностью в международных отношениях, а ее укрепление и развитие должны происходить на основе глобальной справедливости. Главной целью, без которой международное сообщество не может существовать в условиях безопасности, являются сохранение и спасение мира от разрушительной конфронтации между двумя гигантскими лагерями; в то же время это и единственная основа для международных отношений. Таким образом, Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе было завершением конкретных и продуманных шагов по обеспечению международной разрядки и явилось существенным вкладом в дело международного мира.

7. Хотя основной ареной разрядки международной напряженности является Европа, мы надеемся, что эта разрядка будет распространяться до тех пор, пока сверхдержавы не достигнут договоренности о замораживании статус-кво со всеми его недостатками и несправедливостью; но это лучше, чем смириться с положением, ведущим к разрушительным конфронтациям, которые отнюдь не свидетельствуют о проявлении мудрости и ответственности.

8. Напряженность обстановки в современном мире переносится, тем не менее, на отношения между промышленно развитыми государствами и подавляющим большинством стран мира, которые страдают от бедности или экономической отсталости. Причина этой напряженности, возможно, не нова, поскольку она отражает неравноправный характер отношений, господствовавших на протяжении периодов современной истории между мощными в военном и экономическом отношениях странами, с одной стороны, и странами, находящимися под их господством и эксплуатацией, — с другой.

9. В течение последних десятилетий современный мир и Организация Объединенных Наций были свидетелями распада колониализма как системы в результате фактической ликвидации последних остатков колониализма. Однако мир и Организация Объединенных Наций еще должны добиться установления равноправных и справедливых экономических отношений между промышленно развитыми и развивающимися странами, которые представляют большинство населения земного шара. Этот факт был со всей ясностью отмечен Организацией Объединенных Наций на шестой специальной сессии по проблемам сырья и развития. Данная сессия привела к выработке важнейших исторических документов, которые касаются вопросов развития и установления справедливых международных экономических отношений [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)]. Страны, обладающие наибольшим экономическим и промышленным потенциалом, сделали оговорки, которые свели на нет возможность быстрого и успешного осуществления на практике этих документов. На недавней седьмой специальной сессии тщательно рассматривались те же вопросы, но в более объективной обстановке. Это вызывает оптимизм в отношении нашего будущего. Седьмая специальная сессия со всей очевидностью показала, что между развивающимися и развитыми странами может быть достигнуто соглашение относительно общей программы действий, направленных на сокращение разрыва между двумя группами стран, на активизацию процесса развития в развивающихся странах и на проведение решительных реформ в международном экономическом порядке, которые затронули бы все аспекты международной торговли, передачи ресурсов, международной валютной системы, индустриализации и продовольствия.

10. Мир сегодня требует эффективных и реальных шагов в направлении выполнения этой исторической программы, поскольку только это даст возможность предотвратить расхождения в позициях промышленно развитых и развивающихся стран мира и преодолеть конфронтацию, которая способна лишь нанести ущерб человечеству, а также нормальным и дружественным международным отношениям. Усилия, предпринимавшиеся в течение последних двух лет на Всемирной продовольственной конференции в Риме, на Конференции по народонаселению в Бухаресте и на других конференциях, которые занимались вопросами промышленности, природных ресурсов, окружающей среды и технологии, представляли собой попытки вести полезный диалог и расширить рамки договоренностей. Однако, как это очевидно для всех нас, частичные или отдельные усилия, независимо от их временных успехов, не могут заменить собой постоянные, систематические и всеобщие поиски нового международного экономического порядка с учетом взаимозависимости современного мира и потребностей подавляющего большинства людей, нуждающихся в продовольствии, работе и признании их достоинства в условиях нормальных равноправных международных отношений. Именно это было решено на седьмой специальной сессии.

11. Повестка дня тридцатой сессии включает множество пунктов, касающихся всех аспектов междуна-

родной жизни. Многие из них не новы и рассматриваются из года в год. Другие, однако, отражают наши меняющиеся условия. Хотя число пунктов повестки дня, имеющих экономический и технический характер, увеличивается, мы по-прежнему сталкиваемся со старыми вопросами, которые напоминают нам о том, что Организация Объединенных Наций все еще должна решить многие несправедливости и дилеммы. Мы по-прежнему ежегодно обсуждаем, как и раньше, проблемы, стоящие перед Африкой, которая борется против существующих поныне очагов расизма и колониализма на этом великом континенте. Несмотря на гибкость, проявленную националистическим движением, и его готовность откликнуться на позитивные инициативы, мужественный народ Зимбабве все еще продолжает свою борьбу из-за неуступчивости расистского режима в Родезии, поддерживаемого расистским режимом Южной Африки. Что касается результатов этой борьбы, то в условиях растущей международной изоляции обоих расистских режимов и в условиях распада колониализма в Африке за последние два десятилетия у народов мира есть основания для оптимизма.

12. Наша страна усматривает поразительное сходство между положением в Африке и положением на Ближнем Востоке. В арабском мире, неотъемлемой частью которого является Иорданское Хашимитское Королевство, за последние пять десятилетий колониализм постепенно терял одну позицию за другой. По мере ликвидации колониализма на Ближнем Востоке оставалась расовая основа для агрессии, которая представляла прямую угрозу для безопасности и существования не только арабских государств, расположенных вокруг Израиля. Вы все знаете, что с 1967 года, после того как Израиль совершил агрессию против трех арабских государств, а именно Иордании, Египта и Сирии, он оккупирует огромные территории. В результате этой агрессии Израиль ныне оккупирует территорию, площадь которой втрое больше площади самого Израиля, а население — свыше миллиона арабов. Под оккупацией находятся значительная часть Египта и Сирии и вся территория Палестины.

13. Нет необходимости напоминать, что в результате оккупации Палестины весь палестинский народ, населявший эту землю в течение десятков веков, был разделен на две части: тех, кто живет вне Палестины и чье бедственное положение беженцев связано с нападением Израиля в 1948 году, и тех, кто живет на своей родине, в Палестине, под оккупацией. Особенно трагическое противоестественное положение существует в регионе с 1967 года, с момента совершения Израилем агрессии против арабских государств. Корни его, однако, уходят в 1948 год, когда Израиль лишил сотни тысяч палестинцев их родины, имущества и достоинства.

14. Организация Объединенных Наций является свидетелем развития событий в этом регионе с момента своего создания. Она неоднократно пыталась изменить это ненормальное и несправедливое положение. Начиная с 1948 года Генеральная Ассамблея не раз принимала резолюции, признающие права палестинских

беженцев на возвращение в свои дома и на возвращение им их собственности. Но Израиль с возмущительным упрямством отказывается выполнять эти важнейшие резолюции. В прошлом году Генеральная Ассамблея приняла историческую и всеобъемлющую резолюцию, признающую право палестинского народа на самоопределение, связав это право с правом вернуться на родину [резолюция 3236 (XXIX)]. Резолюция также определила элементы справедливого мира на Ближнем Востоке, который связан с правами палестинцев как независимого народа, имеющего право на суверенитет, родину и надежду. В то же время Генеральная Ассамблея признала важный факт, который в том же году единогласно был признан арабами на Совещании в Рабате, а именно тот факт, что Организация освобождения Палестины является законным представителем палестинского народа.

15. Организация Объединенных Наций сознавала необходимость преодоления последствий израильской агрессии 1967 года против арабских стран и оккупации арабских территорий. ООН определила основу приемлемого для всех народов мирного урегулирования. Однако сразу же после принятия резолюции 242 (1967) Совета Безопасности Израиль пытался подорвать наиболее важные сбалансированные элементы этой резолюции — принцип недопустимости приобретения территории силой и необходимость вывода войск с оккупированных территорий.

16. С момента принятия этой резолюции Израиль срывает все международные усилия как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, направленные на выполнение этой резолюции. Он препятствовал миссии Ярринга, сводил на нет различные усилия Совета Безопасности и сопротивлялся попыткам третьих сторон, даже тех, кто поддерживает с ним самые тесные отношения, достичь прогресса.

17. После октябрьской войны 1973 года, вызванной продолжением оккупации, была принята резолюция 338 (1973) Совета Безопасности. Но Израиль по-прежнему проводил политику обструкции любым международным усилиям, направленным на достижение в этом районе прочного мира, основанного на полном выводе израильских войск с оккупированных арабских территорий.

18. Израиль продолжал усиливать свою оккупацию и осваивать оккупированные территории — экономически, в культурном и других отношениях. Он насаждал колонии и поселения на оккупированных землях. Он продолжал изменять демографический состав и физический характер этих территорий и эксплуатировать их экономику. Не щадили даже Святые места, которыми так богата земля Палестины. Оккупирующая держава пограла исторический религиозный характер исламских и христианских святынь, оскверняя и разрушая их.

19. Главной целью этой политики, представляющей собой вопиющее нарушение норм международного права, был Священный город Иерусалим. С тех пор,

как оккупационные власти аннексировали захваченный арабский город Иерусалим в пользу Израиля, они принялись изменять его характер, уничтожать дух и самобытность этого города, вопреки неоднократным резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые осуждали эти позорные действия.

20. Особенно ярким примером того, что делают со Святыми местами и историческими достопримечательностями Иерусалима, является то, что произошло и происходит с мечетью Аль-Акса. После поджога этого выдающегося исламского памятника, совершенного во время оккупации, израильские власти начали разрушать исторические здания вблизи него и вести раскопки под его стенами, разрушая тем самым его фундамент. Все это было сделано без уважения к его статусу и к нормам международного права, которые запрещают уничтожение исторических памятников и ущемление религиозных прав в условиях оккупации. Недавно Израиль совершил новые противоправные акты в отношении еще одного известного религиозного и исторического здания — Аль-Харам Аль-Ибрагими в городе Аль-Халиль (Хеврон). Меры, принятые оккупационными властями против этой святыни, имели целью извратить исламский характер мечети, постепенно запретить верующим мусульманам посещать ее для молитвы и в конечном счете превратить мечеть в еврейскую синагогу. Таким образом, Израиль неумолимо перешел к изменению исторического, национального и религиозного характера оккупированных территорий, заняв непримиримую позицию в отношении усилий и попыток достичь справедливого мира.

21. Неудивительно поэтому, что Израиль сталкивается с возрастающей международной изоляцией и лишается международной поддержки даже со стороны тех государств, которые раньше поддерживали с ним самые тесные отношения. Никого не должно удивлять, что это было четко подтверждено на Исламской конференции министров иностранных дел, на Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства [ОАЕ] и на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран. Израиль, таким образом, стоит на перепутье, и на Организацию Объединенных Наций ложится ответственность принять решительные и эффективные меры в целях выполнения ее собственных принципов и резолюций.

22. Правительство Иорданского Хашимитского Королевства считает, что путь, ведущий к миру, ясен. Оно уже излагало суть своей политики, которой это правительство будет следовать неукоснительно.

23. Израиль должен уйти со всех арабских территорий, захваченных силой в результате агрессии в июне 1967 года, и в первую очередь из Иерусалима. Справедливый мир будет достигнут лишь тогда, когда палестинский арабский народ осуществит право на самоопределение на своей родине и сможет пользоваться национальными правами в полной мере.

24. Иорданское Хашимитское Королевство самым тесным образом связано с делом палестинского народа. Народ Иорданского Хашимитского Королевства пошел на огромные жертвы и готов защищать это дело до тех пор, пока братский палестинский народ не восстановит свои права и не обретет самоопределение на своей родине.

25. Генеральная Ассамблея на нынешней сессии услышала о попытках Израиля изменить характер палестинского вопроса и прав палестинцев.

26. Израиль заявил о том, что территория Палестины включает оба берега реки Иордан, и в соответствии с этой логикой большинство палестинцев не были изгнаны со своей родины.

27. Таково существо выступления Израиля на этой сессии Ассамблеи [2368-е заседание], в котором представитель Израиля пытался свести вопрос о Палестине до призыва к переговорам между Израилем и Иорданией. Земля Палестины — это земля Палестины, а земля Иордании — это земля Иордании. Тесная связь между двумя братскими народами, палестинским и иорданским, не может помешать палестинским арабам выдвигать законные требования на свою родину, требования о восстановлении их законных прав на возвращение их собственности и земли, с которой они были изгнаны.

28. Ничто не может заменить окончание израильской оккупации земли Палестины, и ничто не может заменить возвращение палестинского народа на землю, с которой он был изгнан. Народ Иордании полностью поддерживает братский палестинский народ в его справедливой борьбе за достижение этих целей. Израиль должен понять эту реальность, если он хочет найти путь к справедливому и прочному миру.

29. Мы призываем все страны мира и Организацию Объединенных Наций поддержать эти законные права, помочь прекратить оккупацию и установить на Ближнем Востоке справедливый и прочный мир.

30. Мое правительство, придавая первостепенное значение этой проблеме, с которой мы физически и духовно тесно связаны, не упускает из виду глобальные проблемы, представляющие интерес как для Организации Объединенных Наций, так и для народов всего мира.

31. Мы надеемся, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи явится надлежащим форумом для полезного диалога по вопросам разоружения. Надеемся, что атмосфера разрядки международной напряженности, которая нашла отражение на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, вновь выразится в конкретных шагах, согласованных непосредственно участвующими сторонами по вопросу контроля над вооружениями и по разоружению.

32. Мы поддерживаем все искренние шаги в этом направлении, будь то технические, политические или

юридические; мы также поддерживаем расширение зон мира, свободных от ядерного оружия. Мое правительство внесло свой вклад в эту область в том, что касается Ближнего Востока, одобрив резолюцию Генеральной Ассамблеи о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке [резолюция 3263 (XXIX)]. Мое правительство выразило свои обязательства Генеральному секретарю, как это предусматривалось в резолюции, подписало и ратифицировало Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение].

33. Существует вопрос, который волнует международное сообщество и связан с процессом прекращения иностранного господства в Африке. Речь идет о Западной Сахаре. В прошлом году был предпринят позитивный шаг, когда заинтересованные стороны приняли решение направить этот вопрос на рассмотрение в Международный Суд для принятия решения по правовым аспектам. Тем самым был сделан конструктивный шаг в направлении мирного решения данного вопроса и прекращения иностранного господства в регионе.

34. Мы надеемся и ожидаем, что до тех пор, пока Международный Суд не вынесет своего решения, не будут приняты меры, наносящие ущерб статус-кво в этом регионе земного шара. Между тем следует подчеркнуть, что, хотя наша страна связана с Испанией традиционными и прочными узами дружбы, мы считаем, что решение этого вопроса может быть достигнуто лишь в результате окончательной и полной ликвидации испанского правления в Западной Сахаре.

35. Что касается других пунктов, входящих в повестку дня нынешней сессии, то моя делегация сделает все от нее зависящее для укрепления усилий Организации Объединенных Наций по выполнению ее целей, будь то постепенное укрепление международного правопорядка — конструктивного и развитого, или создание новых, справедливых международных экономических отношений, или развитие учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они лучше служили выполнению международных задач и целей Устава.

36. В последние годы Организация Объединенных Наций сталкивается со многими проблемами, которые касаются самого ее существования и ее компетенции служить тем целям, ради которых она была создана. Хотя ООН имеет свои недостатки и неспособна решить некоторые вопросы, касающиеся справедливости, она, однако, продолжала в течение тех же лет служить в качестве исключительного института для поддержания надлежащих международных отношений, являясь форумом продолжающегося диалога между всеми международными сторонами, и была местом парламентских встреч для всех государств, больших и малых. Она также по-прежнему остается институтом для совместных усилий по поддержанию международного мира и безопасности и для оказания содействия интеллектуальному и моральному развитию международных сил, даже если потребуются длительное время, для того чтобы эти силы достигли результата и ведущего положения.

37. Мы, в Иордании, как и в том обширном регионе, к которому я принадлежу, понимаем неудачи Организации Объединенных Наций. Однако мы знаем, что без нее в мире воцарится всеобщий хаос и будут иметь место столкновения интересов и амбиций, не имеющих никаких моральных или идеалистических границ.

38. Г-н ВОДАДЖО (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить чувства удовлетворения моей делегации в связи с тем, что вы руководите работой данной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что ваш огромный опыт и мудрость явятся ценным вкладом в то, чтобы тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи оказалась конструктивной, чтобы она поистине стала исторической вехой в жизни нашей Организации.

39. Что касается вашего предшественника министра иностранных дел Алжира г-на Абдельазиза Бутефлики, то я обязан выразить ему глубокое чувство благодарности за эффективное и умелое руководство работой двадцать девятой очередной и седьмой специальной сессий.

40. Я также рад воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить особую признательность Генеральному секретарю за его преданность делу и неустанные усилия, направленные на осуществление целей и задач Организации Объединенных Наций.

41. Для меня великая честь приветствовать здесь от имени правительства Эфиопии и ее делегации государства, принятые в нынешнем году в члены Организации Объединенных Наций, а именно Мозамбик, Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи. Своей героической борьбой народы этих стран вновь продемонстрировали, что волна свободы и независимости несомненно не спадет до тех пор, пока не сметет последние остатки чужеземного господства и угнетения, как бы они ни были замаскированы. Мы поздравляем представителей этих стран с достижением свободы и независимости в обширных районах и надеемся приветствовать в ходе текущей сессии в нашей всевозрастающей семье наций Анголу и Папуа Новую Гвинею.

42. Сейчас, когда мы собрались в конце третьего десятилетия существования Организации Объединенных Наций, нам представляется целесообразным подытожить достижения и проблемы в работе нашей Организации. Мы считаем такое подведение итогов полезным, потому что это поможет нам укрепить веру в жизнеспособность Организации, позволит нам извлечь уроки из ошибок, наметить пути к тому, чтобы сделать Организацию более эффективной и более отвечающей потребностям человечества в ходе последней четверти XX века.

43. Повсеместные перемены — перемены на всех фронтах — вот самая характерная черта нашего времени. Особенно значительными темпы этих перемен были за последние 30 лет — период существования Организации Объединенных Наций. В этом процессе ООН играла и будет и впредь играть свою роль.

44. При оценке деятельности Организации Объединенных Наций за истекшие 30 лет главный вопрос, которым сегодня надо задаться, состоит в следующем: могла ли Организация играть более эффективную роль, чем она играла, в осуществлении некоторых из этих перемен? Обращая взгляд в будущее, можно задать тот же вопрос: какую эффективную роль сможет сыграть Организация Объединенных Наций в тех переменах, которые произойдут за последнюю четверть века?

45. ООН была создана после периода консолидации в Европе национальных государств, после двух трагических и опустошительных войн, явившихся результатом столкновения их интересов. После ужасающего провала Лиги Наций основатели Организации Объединенных Наций сочли, что, возложив на Совет Безопасности право применения силы от имени международного сообщества, можно будет обуздать мощь государств; тем самым они надеялись избавить грядущие поколения от бедствий войны. Установив цели и принципы, в направлении которых должно двигаться международное сообщество, определив рамки международного сотрудничества в экономической и социальной областях, они считали, что им удастся создать такие условия, которые обеспечат более безопасный и спокойный мир.

46. Таким образом, создание Организации Объединенных Наций основывалось на двух концепциях. Во-первых, на вере в то, что с помощью системы коллективной безопасности можно будет не только препятствовать агрессии, но и, в случае фактических нарушений мира, международное сообщество сможет восстанавливать мир путем наказания агрессора. Во-вторых, на убежденности в том, что человечество определит свою судьбу путем сознательных усилий, направленных на ликвидацию причин войны, и путем активного создания условий, которые способствовали бы миру.

47. В какой степени Организация Объединенных Наций оказалась на уровне этих высоких чаяний — это спорный вопрос. Как известно, ООН представляет собой одну из первых попыток человечества организовать международное сообщество, предусмотрев коллективное применение силы для поддержания международного мира и безопасности. Эта концепция коллективной безопасности является развитием систем правления в наших отдельных обществах. Разве не правда, что правительства наших отдельных стран обладают способностью использовать силу от имени своих народов против тех, кто нарушает мир и посягает на права их граждан?

48. Развитию системы правления в наших отдельных государствах человечество уделяло много внимания, и этот процесс развития продолжается, поскольку даже сейчас никто из нас не может сказать, что мы нашли точную формулу, которая отвечала бы всем нашим насущным потребностям. Если это справедливо для отдельных обществ и если принять во внимание то, что сейчас мы переживаем лишь первоначальный

период эволюции центральной международной власти, то можно представить себе, что еще предстоит сделать, для того чтобы создать такую систему, которая отвечала бы в сколько-нибудь существенной мере нашим потребностям в коллективной безопасности, не говоря уже о решении всех проблем.

49. Суда по вышеизложенному, нет никакого сомнения в том, что возможности Организации Объединенных Наций по обеспечению коллективной безопасности оказались не на уровне надежд ее основателей. Система, основанная на единогласии великих держав, оказалась недейственной именно потому, что между великими державами не было согласия по важнейшим проблемам мира и безопасности, которые волновали мир в последний период. Длительное сотрудничество между великими державами — сотрудничество, родившееся в результате войны, — не только оказалось недолговечным, но и было вытеснено постоянной напряженностью, враждебностью, которая временами была близка к взрыву.

50. В силу этой общей неэффективности системы коллективной безопасности Организация Объединенных Наций не смогла предотвратить военные столкновения последних лет. В действительности локальные конфликты, повлекшие гибель сотен тысяч людей, а также опустошения и разрушения, происходили слишком часто, и многие стали задаваться вопросом: не представляет ли Организация Объединенных Наций как эксперимент в урегулировании человеческих конфликтов явный провал?

51. Однако, несмотря на частые взрывы враждебности — а в ряде случаев в них косвенно участвовали великие державы, — прямая конфронтация между ведущими державами в послевоенные годы не приводила к военным действиям. Таким образом, удалось избежать глобальной конфронтации, и это в небольшой степени объясняется той ролью, которую сыграла Организация Объединенных Наций как форум для смягчения споров или предоставления дипломатических каналов, которые ведущие державы использовали для того, чтобы сдерживать подобного рода ситуации. Даже когда внезапно возникали локальные конфликты на Ближнем Востоке, в Конго, на Кипре и в других местах, зачастую создавая большую напряженность в том, что касалось ресурсов и возможностей Организации Объединенных Наций, Организация, тем не менее, предоставляла механизм для изоляции этих ситуаций от вмешательства ведущих держав или находила компромиссные решения для сдерживания этих ситуаций и их окончательного урегулирования.

52. В своей роли активного инициатора перемен, и в особенности налаживания международного сотрудничества, Организация действовала более успешно. В области экономического и социального сотрудничества Организация Объединенных Наций оказалась незаменимым инструментом для осуществления новых мер и совместной деятельности.

53. Самым важным вкладом Организации Объединенных Наций в послевоенные годы, ее неоценимым

вкладом, является то, что она стала форумом для согласования часто различных, а порой противоположных мнений и национальной политики ее членов. В силу такого взаимного обмена мнениями концепции, которые недавно для многих были анафемой, превратились в традиционную мудрость. В результате этого сегодня мы достигли значительной степени договоренности и надеемся, что она станет фундаментом нового здания сотрудничества, которое может явиться ответом на некоторые из наших проблем.

54. Несмотря на значительные успехи в создании системы плодотворного международного сотрудничества, должно быть совершенно ясно, что мы добились бы значительно больших успехов, если существовало бы более глубокое понимание нашей взаимозависимости и сознание необходимости более тесного и далеко идущего сотрудничества.

55. В начале четвертого десятилетия Организации Объединенных Наций должно быть ясно, что необходимость в совместных усилиях на всех фронтах никогда еще не была столь острой. Но, признавая эту необходимость, мы должны также все больше учитывать взаимозависимый характер проблем, которые касаются всех нас и потому от всех нас требуют параллельных и согласованных действий.

56. Опыт Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества является для нас важным уроком. Этот урок заключается в том, что по мере признания нами ценности международного сотрудничества мы в то же время достигли лучшего понимания тех сил, которые формируют наше будущее. Благодаря этому мы, как никогда в истории нашей цивилизации, достигли способности оказывать влияние на наше будущее и формировать его.

57. Важнейшей задачей для системы международного сотрудничества Организации Объединенных Наций на последнюю четверть века остается задача формирования такого будущего, чтобы при этом наилучшим образом были учтены общие нужды человечества. А в этом плане нет задачи, более актуальной, чем установление международного экономического и социального порядка, который сразу же везде повысил бы благосостояние людей, а также создал условия, благоприятные для поддержания мира.

58. Задача создания благоприятных условий для поддержания мира потребует не только прекращения всевозрастающей гонки вооружений, но и того, чтобы во всем мире было начато фактическое сокращение вооружений.

59. Далее я хотел бы высказать несколько замечаний по поводу трех первоочередных задач, требующих немедленного принятия совместных мер в международном плане на оставшиеся годы нынешнего столетия. Этими задачами являются: разоружение, деколонизация и установление нового международного экономического порядка.

60. Всем известно, что вопрос о разоружении был одним из первых пунктов, включенных в повестку дня Ассамблеи. Сейчас он уже не является отдельным вопросом: он стал намного шире и охватывает многие аспекты проблемы, которая постоянно усложняется.

61. Чем дольше проблема разоружения остается нерешенной, тем труднее она поддается согласованному решению. Тем временем не только предприятия по производству оружия в крупных военных державах поглощают жизненно важные ресурсы, которые могли бы быть израсходованы на более конструктивные цели, но само существование человечества по-прежнему подвергается серьезной опасности.

62. Итак, чем дольше мы не можем серьезно заняться проблемой разоружения, тем сложнее становится проблема сокращения вооружений. Учитывая темпы качественного усовершенствования вооружений, вполне вероятно, что вскоре мы достигнем такого момента, когда проверка выполнения соглашений в отношении мер по разоружению станет абсолютно невозможной. Таким образом, когда мы говорим о гонке вооружений, мы должны учитывать постоянные качественные изменения. Достигнутые до сих пор соглашения о сопутствующих мерах разоружения носят характер контроля над вооружениями, с ограничением в ряде случаев некоторых видов стратегического оружия. Нельзя, однако, сказать, чтобы какое-либо из этих соглашений остановило лихорадочную гонку за обладание лучшим и более эффективным оружием по сравнению с тем, которым может располагать потенциальный противник. По сути дела, речь идет о поисках самого изощренного оружия, которое давало бы абсолютную гарантию чьей-либо безопасности. И хотя поиски такого оружия являются иллюзией, не может быть никакого сомнения в том, что именно они и есть движущая сила гонки вооружений.

63. Делегация Эфиопии присоединяется ко всем прогрессивным силам в требовании о том, чтобы качественная гонка вооружений была остановлена прежде, чем мы достигнем такого положения, когда даже при наличии желания разоружиться технические трудности проверки могут превратиться в неразрешимую проблему.

64. Международное сообщество, и особенно сверхдержавы, должно перейти от контроля над вооружениями к фактическому значительному сокращению вооружений. Поэтому на нынешней тридцатой, юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи мы должны обратиться к заинтересованным державам с самым настоятельным призывом добиться существенного прогресса в том, чтобы приостановить и обратить вспять безрассудную гонку вооружений. В свете политической разрядки и общего сотрудничества мы считаем, что настало время предпринять смелые шаги в направлении подлинного разоружения. И эта острая необходимость лучше всего отражена в словах Генерального секретаря:

”По моему мнению, в интересах благосостояния всего человечества и даже в интересах самого его

существования крайне важно, чтобы в этот юбилейный год Генеральная Ассамблея фундаментально рассмотрела вопрос о роли Организации Объединенных Наций в области разоружения” [A/10001/Add. I, стр. 10].

Моя делегация полностью согласна с этим замечанием.

65. Еще одной важной проблемой, для окончательного решения которой Организации предстоит сделать еще многое, являются колониализм и расизм, особенно в южной части Африки.

66. Рассматривая положение в южной части Африки, мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что сейчас, после достижения независимости тремя бывшими португальскими колониями, борьба за освобождение ведется на границах последних бастионов угнетения. Тем не менее мы находим положение в Анголе весьма прискорбным. Моя делегация искренне надеется, что три освободительных движения, отложив в сторону свои разногласия, создадут правительство национального единства, что позволит Анголе обрести независимость 11 ноября 1975 года.

67. Что касается Зимбабве, то сейчас стало очевидным, что незаконный режим Яна Смита по-прежнему обрекает на провал все усилия, направленные на достижение мирного решения созданной им проблемы. В этой связи достаточно отметить, что своим упорным отказом пойти на малейшие уступки Смит и его сообщники свели на нет переговоры в Виктория-Фолс. Своей непримиримостью и упорством они, по сути дела, захлопнули дверь к мирному решению. Теперь международное сообщество должно принять все необходимые меры, для того чтобы избежать расовой конфронтации.

68. Режим в Южной Африке также по-прежнему пренебрегает всеми решениями Организации Объединенных Наций и по-прежнему проводит свою отвратительную расовую политику. Вследствие этого Организация Объединенных Наций встала на путь санкций, но пока они не оказывают ощутимого воздействия на этот бастион расизма. Все более озадачивает то, что Южная Африка не только сделала все наши усилия безрезультатными, но и успешно проводит политику превращения бантустанов в резервы дешевой рабочей силы и во внешнюю линию обороны.

69. Грязная деятельность Южной Африки не ограничивается ее собственными территориальными границами. Под прикрытием разрядки и диалога Южная Африка старается распространить систему бантустанов на международную территорию Намибии. Мое правительство решительно осуждает эти зловещие планы.

70. Мы призываем международное сообщество усилить осуществление экономической, политической и военной изоляции расистского режима в ЮАР до тех пор, пока многострадальным народам этого района не будут возвращены человеческое достоинство и справедливость.

71. При рассмотрении проблемы деколонизации мое правительство особенно интересуется вопрос о независимости Французской территории афаров и исса, или, как ее часто называют, Джибути. Поскольку этот вопрос, в сущности, является колониальной проблемой, правительство Эфиопии считает, что он может быть решен только путем свободного волеизъявления народа этой территории без давления и без вмешательства откуда бы то ни было.
72. Очевидно, что всеобщий мир и безопасность остаются главной задачей Организации Объединенных Наций. Наша Организация является живым символом благородного стремления человечества к двойной цели — миру и безопасности. Очевидно также, что прочный мир во взаимозависимом мире должен создаваться на прочном фундаменте справедливой экономической и социальной среды, способствующей развитию и процветанию всего человеческого общества. Обязательство международного сообщества создать подобную среду зафиксировано в главе IX Устава ООН.
73. В этих целях по-прежнему предпринимаются серьезные усилия со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Здесь было произнесено много высоких слов в поддержку этих целей. Однако сегодня экономические и социальные условия, в которых живет большинство населения развивающихся стран, более ужасны, чем в любой другой период современной истории.
74. Процесс экономического развития труден, он требует полной отдачи. Трудности не только велики, но и многообразны. Я остановлюсь лишь на некоторых из них.
75. Такие стихийные бедствия, как засуха и наводнения, уносят повсюду человеческие жизни все чаще и во все больших масштабах. Хорошо известно, и поэтому вряд ли нужно повторять здесь, какие страдания, сколько смертей и какие экономические трудности вызывают эти бедствия в наименее развитых странах, таких, например, как Эфиопия.
76. Помимо стихийных бедствий мы также страдаем от беспрецедентного сочетания неблагоприятных экономических факторов, причины которых находятся вне наших национальных границ.
77. Падение цен на экспортируемое нами сырье и быстрый рост цен на готовые изделия, которые мы импортируем, отражают ухудшающиеся условия нашей торговли и низкий платежный баланс. Недоступная стоимость вложений в сельское хозяйство за последние три года в огромной мере способствовала застою в нашем сельскохозяйственном секторе. Из-за отсутствия выбора мы вынуждены импортировать дорогую технологию, которая в большинстве случаев неполностью отвечает нашим потребностям. В то время как помощь из развитых стран продолжает сокращаться количественно, в процентном выражении от их валового национального продукта, выплата долгов поглощает все большую долю наших валютных поступлений.
78. Неспособность Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)] обеспечить достижение намеченных целевых заданий совершенно очевидна и не нуждается в комментариях. Мы полагаем, что развитые и развивающиеся страны, обладающие излишками, могли бы сделать больше для облегчения трудностей, переживаемых более бедными развивающимися странами. Мы надеемся, что такая помощь будет все чаще предоставляться, исходя не из соображений политического характера, а из потребностей, испытываемых данной страной.
79. На международном уровне разделение труда на основе сравнительного преимущества является сейчас принципом, пользующимся всеобщим признанием. С точки зрения истории, справедливо также, что структура экспорта должна меняться с развитием страны. Однако существующая система международных экономических отношений тормозит разработку этих принципов и навечно замораживает систему разделения труда. Из-за барьеров тарифного и нетарифного характера, которые устанавливаются на пути товаров и полуфабрикатов, экспортируемых из развивающихся стран в развитые, развивающиеся страны продолжают производить и экспортировать сырье, в то время как производство готовой продукции монополизировано развитыми странами. Такое положение дел, при котором на долю данной группы государств приходится производство данного вида товаров и которое не позволяет достичь мобильности в международном плане, является не чем иным, как кастовой системой, которая практикуется в мировом масштабе.
80. Старый международный экономический порядок, расцветший после последней войны, все еще существует, и нельзя ожидать, что с его помощью можно достичь каких-то результатов, на которые он не рассчитан. Его основной целью было обслуживание потребностей промышленно развитых стран. Если посмотреть на то, как процветают эти государства сейчас, нельзя не отметить, что старый экономический порядок хорошо справился со своей задачей. Однако по понятным причинам он не отвечает потребностям социально-экономического развития "третьего мира".
81. Именно это признание привело развивающиеся страны к тому, что они предложили созвать в прошлом году шестую специальную сессию Генеральной Ассамблеи. На этой сессии Генеральная Ассамблея приняла Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, целью которого является глубокое преобразование экономических взаимоотношений между развитыми и развивающимися странами.
82. Моя делегация с удовлетворением отмечает результаты седьмой специальной сессии, состоявшейся в прошлом месяце, и тот дух сотрудничества и компромисса, который был характерен для переговоров на этой сессии. Мы надеемся, что процесс взаимного учета интересов, а также взятые на последней специальной сессии темпы не замедлятся. Несомненно,

что, если решения седьмой специальной сессии [*резолуция 3362 (S-VI)*] будут осуществлены в духе доброй воли, они окажут положительное воздействие на усилия, предпринимаемые развивающимися странами в направлении развития, и заложат основы международной доброй воли.

83. Требования нового международного экономического порядка могут эффективно решаться только в рамках системы Организации Объединенных Наций, имеющей новую структуру. По этой причине необходимость созыва конференции полномочных представителей, решение о которой было принято на седьмой специальной сессии, является весьма насущной и очевидной. Моя делегация примет активное участие в работе Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций.

84. В этом году в мире произошли такие события, которые, по нашему мнению, вселяют в нас надежду и имеют огромное значение в деле установления справедливого международного порядка. К их числу относятся следующие: продолжение процесса разрядки в отношениях между великими державами; прекращение самой длительной в истории последнего времени войны в Юго-Восточной Азии; сохранение перемирия на Кипре до достижения окончательного урегулирования; подписание временного соглашения по Синаю между непосредственно заинтересованными сторонами; успешное завершение седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Их можно считать также наиболее ярким проявлением нынешней здоровой тенденции. Моя делегация приветствует все эти события.

85. Нас вдохновляет процесс разрядки, характеризующий отношения между великими державами. Его вклад в ослабление напряженности в мире трудно переоценить. Поэтому очень важно, чтобы этот процесс продолжался и рос вширь и вглубь.

86. Доставляет удовлетворение отметить также прекращение в Юго-Восточной Азии самой длительной войны в современной истории. Искренне поздравляя героический народ Вьетнама, я должен заявить, что наше правительство в принципе поддерживает универсальность нашей Организации на основе положений Устава. Независимо от географического положения, вопрос о членстве в Организации Объединенных Наций, по нашему мнению, не должен оговариваться никакими второстепенными соображениями.

87. Любые усилия, предпринимаемые в отношении Кипра на данной сессии или при помощи добрых услуг Генерального секретаря, должны, по существу, сосредоточиваться на сохранении национального единства и территориальной целостности этого острова. В то же время они должны обеспечивать жизнь в обстановке согласия и сотрудничества между всеми секторами общин.

88. На Ближнем Востоке темпы, набранные в результате недавнего подписания временного соглашения

между Арабской Республикой Египет и государством Израиль, должны сохраниться в интересах обеспечения законных прав и долгосрочных интересов всех народов этого региона. Я хотел бы также передать благодарность моего правительства всем заинтересованным сторонам за их государственную мудрость, проявленную в достижении этого недавнего соглашения, которое, как мы надеемся, будет важным шагом вперед в деле окончательного урегулирования ближневосточной проблемы.

89. Тот факт, что человечество все больше осознает свою роль в отношении окружающей его среды, вселяет надежду на то, что мы находимся на пороге новой эры – эры создания подлинно взаимозависимой семьи человечества. В то же время ухудшающиеся социально-экономические условия, понижающийся уровень жизни и чувство беспомощности, которые преобладают в развивающихся странах, вызывают у нас серьезную озабоченность. То, что между растущим самосознанием и растущей бедностью не может быть никакой гармонии, является, по нашему мнению, вполне установленным фактом.

90. На горизонте истории мы можем видеть век Водоев и Четырех всадников апокалипсиса, которые стоят бок о бок. Решение, которое должна принять каждая страна, находящаяся здесь, или отсутствие решения определяют наши возможности. Наследие человечества и судьба будущих поколений зависят от того выбора, который мы сделаем сейчас. Давайте же сделаем этот выбор разумно и бескорыстно.

91. Г-н ДЖЕРМАКОЙЕ АДАМУ (Нигер) (*говорит по-французски*): Тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в то время, когда закрылась страница важных событий, которые являлись характерной чертой нашей эпохи и которые постоянно напоминают о том, что человечество больше всего нуждается в свободе и справедливости.

92. 30 лет героической борьбы вьетнамского народа и жертвы, принесенные камбоджийским народом, свидетельствуют о том, что какой бы мощной или жестокой ни была сила, она не может сломить волю народа, преисполненного решимости добиться своих прав.

93. Правительство и народ Нигера в моем лице горячо приветствуют победу, которую недавно одержали эти мужественные народы над иностранным угнетением. Пусть их пример воодушевит всех борцов, ведущих борьбу за освобождение своих земель и своих народов от колониализма и международного империализма. Трудности и многочисленные жертвы неизбежны, однако ничто не помешает им достичь своей благородной цели.

94. Преданность народов делу свободы нашла отражение в борьбе, которую вели африканские народы, находившиеся под португальским господством. Эта борьба привела к поражению португальского колониализма и к получению рядом стран полного суверенитета. В прошлом году речь шла о Гвинее-Бисау.

В этом году речь идет об Островах Зеленого Мыса, Мозамбике и Сан-Томе и Принсипи. Получение ими независимости увенчало открытие нашей сессии, когда мы единодушно приветствовали их в нашей Организации.

95. Мне доставляет большое удовлетворение приветствовать эти братские страны и выразить им искренние поздравления нигерского народа, который в течение всей их длительной борьбы всегда всем сердцем был с ними в их лишениях и жертвах. Их победа в этом смысле представляет для нас источник законной гордости. Приветствуя вступление этих братских государств в нашу Организацию, мы сожалеем об отсутствии здесь Демократической Республики Вьетнам и Республики Южный Вьетнам. Мы надеемся, что Соединенные Штаты без промедления пересмотрят свою позицию по этому вопросу.

96. Другой борьбой, которая также была борьбой за освобождение, являлись усилия стран "третьего мира" по установлению более справедливого и более равноправного нового экономического порядка.

Заместитель председателя г-на Фаль (Сенегал) занимает место Председателя.

97. Это — большая победа "третьего мира", это — также победа развитых стран. Она оправдывает оптимизм в отношении будущего, поскольку она только сейчас проложила путь к подлинной разрядке, которая, по нашему мнению, составляет единое целое. Однако промышленно развитые страны не должны ограничиваться обещаниями, они должны сделать все возможное, чтобы выполнить эти обещания. Что касается стран "третьего мира", то они должны быть лучше организованы, должны проявлять большую солидарность по отношению друг к другу, поскольку они несут основную ответственность за процветание своих народов. Я с удовольствием еще раз заявляю здесь, что Нигер готов сотрудничать со всеми странами мира, в частности со странами "третьего мира", хотя мы убеждены в том, что, поскольку устремления народов различны, сотрудничество неизбежно будет оставаться той областью, в которой сильный пытается оказывать давление на слабого. Страны "третьего мира" должны объединиться перед лицом бедности, поскольку мы считаем, что единство и бедность также могут быть силой, с которой весь мир должен считаться, если он хочет выжить.

98. Мы хотели бы в этой связи выразить признательность руководителям Алжирской Народной Демократической Республики, по инициативе которых были проведены две специальные сессии Генеральной Ассамблеи по проблемам развития. С верой и решимостью как достойные представители "третьего мира" они убедили мир в том, что назрела необходимость реформы старого экономического порядка, который был установлен и поддерживался империализмом. "Третий мир" выражает им за это глубокую признательность.

99. Несмотря на те многочисленные достижения, о которых я только что говорил, в Африке все еще существуют очаги напряженности, где дело деколонизации идет не так, как это должно было быть. Я имею в виду Анголу, южную часть Африки, так называемое Французское Сомали и так называемую Испанскую Сахару.

100. Что касается Анголы, то много говорилось относительно положения ангольского народа. В течение более 14 лет он вел неустанную борьбу против португальского колониализма, но сегодня на пороге получения своей независимости ангольцы убивают друг друга. По мнению моей делегации, то, что происходит в Анголе, — это братоубийственная война за власть между Народным движением за освобождение Анголы [МПЛА], Национальным фронтом освобождения Анголы [ФНЛА] и Национальным союзом за полную независимость Анголы [УНИТА]. Едва стало вырисовываться будущее этой страны, разрушенной вследствие колониальной войны и нескольких веков жестокой оккупации, как извне была поставлена проблема выбора ориентации политики Анголы завтрашнего дня. Некоторые государства уже приступили к раздуванию раздоров в этой стране. Мы с беспокойством узнали о разнузданном поведении некоторых государств в вопросах, связанных с поставками оружия некоторым национально-освободительным движениям, и совсем недавно мы услышали о вторжении южноафриканских вооруженных сил на часть ангольской территории. В свете того, что сейчас происходит, мы должны сказать, что здесь налицо вмешательство, но независимо от того, какой стороной осуществляется это вмешательство, мы должны сказать, что здесь не должно больше быть гегемонии, мы сыты империализмом, давлением, откуда бы оно ни исходило. Я хотел бы просить руководителей трех освободительных движений понять, что, занимая негативные позиции, они рискуют потерять то, что завоевали на сегодняшний день, и подвергают опасности будущее своей родины, а вместе с этим и полное освобождение Африки.

101. Тот факт, что многие африканские народы все еще лишены права на самоопределение и независимость и что они по-прежнему являются жертвами дискриминационной системы апартеида и расизма, является для нас источником серьезной озабоченности. Пора, чтобы в южной части Африки, где народы Зимбабве, Намибии и Южной Африки продолжают оставаться лишенными своих основных прав и являются жертвами политики, которую наша Организация может справедливо назвать преступлением против человечества, все международное сообщество поконило с самонадеянным поведением Форстера и Смита. Мы не можем согласиться с тем, чтобы кучке авантюристов с молчаливого согласия некоторых держав, желающих сохранить свои интересы, позволялось держать миллионы людей в унижительном подчинении. Вот почему моя страна поддерживает борьбу этих народов под руководством национально-освободительных движений и решительно выступает за полное претворение в жизнь Дар-эс-Саламской декларации по вопросу о Юж-

ной Африке, принятой Советом министров ОАЕ на его девятой чрезвычайной сессии в апреле этого года.

102. Моя страна не может равнодушно смотреть на то тяжелое положение, в котором находится черное население, особенно черное население Южной Африки. Мы не должны соглашаться ни на какой компромисс или диалог с расистским режимом меньшинства, до тех пор пока игнорируется и не уважается черное население согласно все той же теории расового превосходства. Южная Африка должна понять, что она не может больше игнорировать мировое общественное мнение. Она должна понять, что ей придется в конце концов идти на сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, и начать это сотрудничество ей надо с того, чтобы прежде всего отказаться от территории Намибия.

103. Нигер торжественно призывает ведущие державы пересмотреть свое отношение к южноафриканскому режиму. Наш призыв обращен, в частности, к трем постоянным членам Совета Безопасности, которые за период менее года дважды использовали право вето против применения санкций в отношении государства, которое, по всеобщему признанию, нарушило Устав Организации. К каким бы методам ни прибегал этот режим, стремясь оттянуть время, ему не спастись, потому что в результате крушения португальской колониальной империи борьба сил освобождения неизбежно закончится победой и потому что тиски, в которых находится этот режим, сжимаются все сильнее.

104. Моя делегация приветствует тот факт, что международная обстановка характеризуется в настоящее время разрядкой напряженности, однако эта разрядка является непрочной и ограниченной в силу ряда сложных проблем, которые все еще предстоит решить международному сообществу в целом, чтобы избежать нового периода "холодной войны" в международных отношениях. Прежде всего моя делегация считает, что для обеспечения принципа мирного сосуществования в существующих международных отношениях особое внимание следует уделить вопросу разоружения. Моя страна убеждена, что вопрос разоружения должны решать не только те, в чьих руках находится возможность тотального уничтожения.

105. Процесс разоружения обречен на неудачу, до тех пор пока в нем не будут участвовать все государства, так как в случае возникновения конфликта в него будут втянуты как большие, так и малые государства. Это особенно серьезная проблема, так как, согласно статистическим данным, ежегодно на гонку вооружений расходуется более 300 млрд. долларов США. Не боясь повторить то, о чем говорили некоторые делегации, я заявляю, что если бы эти деньги были направлены на борьбу с бедностью во всем мире, то жизни многих миллионов обездоленных мужчин, женщин и детей, живущих в условиях болезней и голода, были спасены.

106. Политика сдерживания, являющаяся основой безудержной гонки вооружений, представляет для

стран "третьего мира" прямой путь к созданию собственных арсеналов ядерного оружия. Мы считаем, что для того, чтобы избежать этой опасности и предотвратить ненужную трату средств, необходимо осуществить всеобщее и полное разоружение, что более успешно противодействовало бы возможной конфронтации, которая может явиться фатальной для всего человечества. Вот почему мы решительно поддерживаем предложение о созыве специальной сессии по разоружению, которую можно было бы провести по образцу сессий, проведенных по вопросу сырья и развития. Средства, полученные в результате разоружения, могли бы быть направлены на развитие наименее развитых стран.

107. Что касается Ближнего Востока, то моя делегация вновь заявляет о своей полной поддержке борьбы Египта и других арабских государств за возвращение отнятых у них территорий и за справедливое дело палестинского народа. Мы твердо убеждены, что справедливое и прочное урегулирование в этом регионе может быть достигнуто лишь тогда, когда палестинскому народу будет предоставлена возможность полностью осуществить свои национальные права и возвратиться на родину, а также тогда, когда он получит право на самоопределение. Любое решение этого вопроса без учета указанного фактора обречено на провал. Израиль также должен проявить добрую волю. Ему не следует продолжать игнорировать факт существования Организации освобождения Палестины, которая к тому же в прошлом году была признана подавляющим большинством Генеральной Ассамблеи. ОАЕ и весь "третий мир" с сочувствием относятся к делу справедливого решения спорных вопросов, проявляя тем самым свою политическую зрелость и реалистический подход к проблемам, ставящим под угрозу международный мир и безопасность. Вот почему Израиль должен полностью использовать эту возможность. На нас большое впечатление производит все, что предпринимает Египет в целях обеспечения мира. Моя страна поддерживает действия египетских руководителей, так как мы убеждены, что они никоим образом не наносят ущерба правам палестинского народа и принципу полного освобождения оккупированных территорий.

108. Что касается кипрского вопроса, то моя делегация отдает должное нашему Генеральному секретарю, в результате усилий которого стало возможным проведение откровенного и успешного диалога между двумя общинами Кипра. Мы искренне надеемся, что под руководством нашей Организации этот диалог будет продолжаться и что целостность и независимость Кипра будут обеспечены. Эти факторы являются неременным условием обеспечения мира на острове, который, подобно нашей стране, отстаивает принцип неприсоединения.

109. Что касается азиатского континента, то после победы народов Вьетнама и Камбоджи над международным империализмом там остается лишь один неспокойный район. Это — Корея. В этом вопросе моя страна всегда отстаивала принцип равновесия, что является неременным условием мирного урегулирова-

ния в данном районе. Именно поэтому мы установили дипломатические отношения с двумя Кореями. Нигер всегда выступал за диалог, который начался в 1972 году между двумя сторонами в целях мирного воссоединения этой страны. Вызывает сожаление тот факт, что до сих пор не достигнуто никакого прогресса в деле достижения национального примирения, являющегося основным условием для воссоединения. Корейская проблема должна быть решена самими корейцами, и мы искренне хотим, чтобы она была решена мирными средствами, без какого бы то ни было вмешательства извне.

110. В начале своего выступления я заявил о том, что самым сокровенным желанием народов нашей планеты являются свобода и справедливость. Для стран "третьего мира" вообще и для Нигера в частности само собой разумеется, что эта справедливость должна проявляться именно в области экономического и социального развития, причем в конкретных действиях, продиктованных стремлением к созданию лучшего мира, а не в таких действиях, которые являются помпезными, но неэффективными.

111. Моя страна включена в группу 25 наименее развитых стран мира. Вот почему мы, как никто другой, считаем экономическое развитие основной и главной целью. Это наша первейшая забота и задача, осуществления которой мое правительство, руководимое Верховным военным советом, сделало основной целью, стремясь улучшить положение народа Нигера. Ужасная засуха, от которой мы страдали шесть лет подряд и которая дезорганизовала нашу экономику — и без того очень слабую, — вынудила нас встать на этот путь. А разве могло быть иначе? Здесь много уже говорилось об этом длительном и ужасном бедствии, тяжелом испытании, которое выпало на долю молодых государств Сахелианского района после получения ими национального суверенитета и последствия которого продолжают еще ощущаться. Поэтому я ограничусь тем, что скажу о тех уроках, которые мы извлекли из этой трагедии, о тех усилиях, которые мы предприняли, чтобы быть готовыми к событиям подобного рода в будущем.

112. После шести лет ужасных испытаний мы, в частности, осознали те рамки и ограничения, которыми слишком часто сопровождается международная помощь, крайне необходимая, тем не менее, Нигеру в настоящее время.

113. Но особенно мы осознали — и глубоко убеждены в этом сегодня, — что абсолютно необходимо прежде всего полагаться на себя, а не на помощь других. Мы твердо убеждены сейчас в том, что никакая внешняя помощь, сколь бы щедрой она ни была, не может полностью заменить наши собственные усилия.

114. Опираясь на этот опыт и будучи преисполнены решимости помочь народу покончить с бедностью, мое правительство и Верховный военный совет поставили себе целью осуществить широкую программу реконструкции, затрагивающую все стороны нашей нацио-

нальной жизни. В качестве примера я сошлюсь лишь на восстановление поголовья скота, на создание зерновых запасов и, наконец, на операцию "Зеленый сахелианский район", которая призвана остановить наступление пустыни с помощью лесонасаждений и которую добровольно осуществляет молодежь нашей страны. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить за добровольное участие в этом деле молодежь братских стран.

115. Само собой разумеется, что масштаб стоящей перед нами задачи требует прежде всего мобилизации всех материальных и людских ресурсов страны. Верховный военный совет осознает это и воспитывает нашу молодежь таким образом, чтобы она понимала наши национальные реальности и могла принимать действенное участие в борьбе за развитие.

116. Мое правительство не стало ждать, когда Международный год женщины заложит основы для участия женщин в осуществлении той задачи по строительству страны, за которую мы взяли с такой решительностью. Председатель Высшего военного совета и глава государства подполковник Сейни Кунче недавно подтвердил это, заявив:

"Для нас освобождение женщин Нигера означает прежде всего их активное и полное обучение, обучение, которое само по себе уже является прогрессом, поскольку оно даст возможность женщинам Нигера более активно и свободно участвовать в экономической и социальной жизни".

117. Я только что сказал об огромной задаче, осуществлению которой правительство и народ Нигера полны решимости посвятить все свои усилия. Однако мы осознаем тот факт, что все наши усилия будут тщетны до тех пор, пока не будет установлен новый экономический порядок, основанный на справедливости и равенстве.

118. Нигер, страна, не имеющая выхода к морю и удаленная от моря более чем на 1000 километров, имеющая территорию более 1 млн. квадратных километров, находится в числе тех стран, на которых наиболее неблагоприятно сказываются существующие условия. Вот почему мы еще раз призываем все богатые страны, а также страны "третьего мира", находящиеся в более благоприятном положении, поддержать наши усилия и помочь нам выйти из того положения, в котором мы находимся. Когда мы говорим "поддержать наши усилия", мы имеем в виду, например, помочь нам наилучшим образом использовать нашу землю, увеличить наше сельскохозяйственное производство, разнообразить наши зерновые культуры, использовать наши природные ресурсы. Нигер, у которого есть большие возможности в этих областях, придает данному аспекту сотрудничества большое значение.

119. В этом отношении нас удовлетворяют успешные результаты переговоров в Брюсселе и подписание Конвенции в Ломе, которая направлена на установление нового типа взаимоотношений между развитыми

странами и странами "третьего мира". У нас нет решительного и твердого мнения в отношении того типа взаимоотношений, которые должны существовать между развитыми и развивающимися странами, но мы считаем, что это — шаг вперед в поисках решения проблем развивающихся стран.

120. Председатель Высшего военного совета и глава государства подполковник Сейни Кунче совсем недавно заявил:

"Новый Нигер верит в сотрудничество — тот Нигер, который только еще освобождается от кошмара ужасного шестилетнего бедствия. Он верит, что это сотрудничество даст ему возможность в полной мере осознать реальности и эффективность международной солидарности".

121. В момент, когда Организация Объединенных Наций празднует свою тридцатую годовщину, мое правительство хотело бы торжественно подтвердить свою веру в Организацию и доверие к ней. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций является основным инструментом международного сотрудничества. Седьмая специальная сессия, о которой я уже говорил, стала ярким выражением взаимозависимости наших стран и народов, которые постоянно стремятся найти наиболее правильные решения стоящих перед миром проблем.

122. Идет ли речь об установлении мира и безопасности или об установлении нового международного экономического порядка, мы отмечаем, что в конечном счете все эти проблемы взаимосвязаны. Вот почему мы искренне верим, что в постоянном поиске справедливых решений тех проблем, которые стоят сегодня перед человечеством, — задача, решению которой посвящают свои усилия все государства-члены, — каждая страна, большая или малая, несет большую ответственность. Со своей стороны, Нигер не пожалеет усилий, для того чтобы содействовать уважению Устава и прав государств. Мы будем добиваться того, чтобы международные отношения основывались на независимости и равенстве государств.

123. Однако следует признать, что Устав, который является основой нашей Организации, требует после 30 лет существования некоторых изменений. Он должен быть приспособлен к реалиям сегодняшнего дня. Вот почему мы полностью поддержали резолюцию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии [резолюция 3349 (XXIX)] и учреждающую Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций, которому было поручено представить доклад по этому вопросу.

124. Гарантацией международного мира и безопасности является процветание всех стран мира.

125. Заканчивая свое выступление, я хотел бы от имени моей делегации передать Председателю наши искренние поздравления по случаю его избрания на пост Председателя тридцатой сессии. Мы считаем, что

его выдающиеся качества, которые мы имели случай высоко оценить, работая в других органах, обеспечат успех нашей сессии.

126. Г-н ТСЕРИНГ (Бутан) (*говорит по-английски*): От имени делегации Королевства Бутан я имею честь поздравить Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи по случаю его избрания на пост Председателя. Мы особенно рады тому, что руководителем малой страны, подобной моей, находится у пульт управления этой важной сессии. Моя делегация уверена, что с учетом его государственного опыта и качеств, которые уже были проявлены в ходе последних недель, он будет руководить нашей работой и доведет ее до успешного завершения. Я также хотел бы заверить его и членов Генерального комитета в сотрудничестве и поддержке нашей делегации в деле выполнения трудных и ответственных задач в предстоящие недели.

127. Позвольте мне также передать благодарность моей делегации министру иностранных дел Алжира г-ну Абдельазизу Бутефлике за руководство двадцать девятой очередной и седьмой специальной сессиями.

128. Сегодня у нашего всемирного органа есть определенные возможности и задача. Возможность заключается в создании новых условий, основанных на глубоких чаяниях народов, стремящихся к лучшей и более свободной жизни. Задача состоит в том, чтобы приспособиться к последствиям эволюций и неравноправного отношения и обращения. Положительным является то, что недавно имели место важные события и достижения, способствующие осуществлению целей Организации. Передача Португалией власти бывшим колониям в Африке — отнюдь не малое достижение. За исключением Анголы, все бывшие португальские колониальные территории достигли независимости. С получением независимости Папуа Новой Гвинеи 16 сентября сего года независимости достигли 10 из 11 первоначальных подопечных территорий. Путь, которым эти государства получили независимость, вызывает большое удовлетворение. Поэтому моя делегация горячо приветствует прием Островов Зеленого Мыса, Мозамбика, а также Сан-Томе и Принсипи в члены Организации Объединенных Наций.

129. Недавно Генеральная Ассамблея 123 голосами при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, приняла резолюцию 3366 (XXX). Моя делегация поддержала эту резолюцию, которая содержит обращенную к Совету Безопасности просьбу немедленно и положительно вновь рассмотреть заявления Демократической Республики Вьетнам и Республики Южный Вьетнам о приеме их в члены Организации Объединенных Наций. Мы сожалеем о том, что Совет Безопасности вновь не смог дать рекомендацию. Королевство Бутан твердо верит в принцип универсальности Организации, и мы считаем, что приход каждого нового члена усиливает ее. Мы надеемся, что те, кто еще не включен в семью наций, станут ее членами в ближайшем будущем, с тем чтобы наша Организация

была не только более представительной, но и более эффективной.

130. Достоин сожаления то, что позиция незаконного режима меньшинства, выступающего против правления большинства, до сих пор мешала удовлетворению законных чаяний народа Зимбабве. Положение в Намибии почти не улучшилось, и эта проблема по-прежнему стоит перед Организацией Объединенных Наций. Одна из серьезных проблем Южной Африки заключается в том, что по-прежнему практикуются политика апартеида и расовая дискриминация, которые идут вразрез с принципами прав человека и целями Устава ООН. Все это подтверждает вновь нашу убежденность в том, что всем нам следует приложить совместные усилия, чтобы сделать решения Организации Объединенных Наций более эффективными.

131. Нам приятно отметить, что в решении сложной проблемы Ближнего Востока имели место некоторые обнадеживающие сдвиги. Мы искренне надеемся, что прочное решение скоро будет найдено. Мы считаем, что переговоры дают наилучшие надежды на мирное урегулирование. Медленный прогресс или отсутствие дальнейшего прогресса несомненно увеличат угрозу возобновления конфликта. Последствия такого конфликта будут катастрофическими для народов этого региона и поставят под угрозу международный мир и стабильность. Бутан убежден в том, что все стороны в конфликте искренне стремятся к мирному урегулированию и что основа для такого урегулирования заложена в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мы не согласны с оккупацией территории силой и по-прежнему поддерживаем неотъемлемые права палестинского народа, которые следует восстановить. В то же время должна быть признана реальность, сложившаяся в данном регионе, для того чтобы все государства могли бы жить в безопасных и признанных границах.

132. В прошлом году появились признаки дальнейшего смягчения напряженности во всем мире. Постепенный процесс примирения был начат даже в Южной Азии. Этот регион, наименьшей частью которого мы являемся, сталкивается с множеством проблем, одни из которых являются результатом деятельности человека, а другие — следствием стихийных бедствий. По нашему мнению, только настойчивые усилия в направлении прочного и справедливого мира могут дать возможность уделить внимание великой задаче национального строительства. Мы надеемся, что страны этого региона предпримут новые усилия для достижения взаимной договоренности и примирения на основе равенства и сотрудничества. Королевство Бутан полностью предано принципам неприсоединения, задачам и целям Устава Организации Объединенных Наций, работе в направлении мира и стабильности. Наша политика — это политика дружбы со всеми и отсутствия враждебности по отношению к кому бы то ни было при взаимном уважении суверенитета и независимости.

133. Вызывает чувство удовлетворения то, что народы Индокитая наконец обрели свободу от вмеша-

тельства после всех тех мучительных испытаний, которые выпали на их долю за эти трудные годы. Народы этих стран, мы надеемся, смогут теперь встать на путь примирения и реконструкции, чтобы построить стабильное здоровое будущее в соответствии со своими собственными чаяниями.

134. Проблема Корейского полуострова, однако, по-прежнему угрожает стабильности в азиатском регионе. Консенсус, которого удалось достичь на двадцать восьмой сессии¹, вселил надежды на то, что начался год понимания и плодотворных переговоров; это потребовало от сторон стремления к мирному объединению без вмешательства извне. Моя делегация по-прежнему твердо считает, что народ Кореи должен получить возможность решить проблему мирными и независимыми средствами.

135. Во время двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи моя делегация поддержала резолюцию 3212 (XXIX), и мы также считаем, что резолюции 365 (1974) и 367 (1975) Совета Безопасности создали хорошую основу для переговоров между двумя общинами на Кипре. Бутан, будучи членом движения неприсоединения, поддерживает Политическую декларацию Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме в августе этого года [см. A/10217, приложение, стр. 18], которая призвала все стороны уважать суверенитет и территориальную целостность Кипра, а также призвала к безотлагательному и безоговорочному выводу всех иностранных войск и к продолжению конструктивных переговоров между обеими общинами. В этом отношении мы ценим роль нашего уважаемого Генерального секретаря, а также те усилия, которые были предприняты им с целью помочь двум общинам решить эту проблему в духе взаимопонимания и сотрудничества. Мы заверяем Генерального секретаря в том, что он может рассчитывать на нашу поддержку в своих усилиях, направленных на достижение международного мира и стабильности.

136. Бутан — страна, не имеющая выхода к морю и расположенная в регионе Индийского океана. Сохранение Индийского океана в качестве зоны мира является нашей большой заботой. Моя делегация постоянно поддерживает действия и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Наличие соперничества великих держав приведет лишь к росту напряженности, которая не только будет нарушать стабильность в этом регионе, но и вызовет раскол среди заинтересованных стран. В свете этого мы твердо уверены, что этот регион должен быть свободным от иностранных военных сооружений и иностранных баз, построенных в связи с соперничеством ведущих держав. Для того чтобы все государства соблюдали Декларацию, мы поддержим идею созыва совещания всех прибрежных и материковых государств при сотрудничестве великих держав и основных держав, пользующихся водами Индийского океана.

137. Что касается вопроса о всеобщем разоружении, то моя делегация считает, что прогресс все еще идет

медленно. Мы признаем первостепенную важность ответственности Организации Объединенных Наций за поддержание всеобщего мира и безопасности, в особенности перед лицом "тотального оружия", которое грозит уничтожением человечества. Однако мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что великие державы тоже, как никогда, осознали эту проблему, о чем было заявлено недавно их руководителями с этой трибуны. В самом деле, положение необходимо исправить, и мы высоко ценим предложения, высказанные здесь недавно. Мы поддерживаем предложение о сокращении военных бюджетов соответствующих государств на 10 процентов и использовании сэкономленных таким образом средств на оказание помощи развивающимся странам. Учитывая вышеупомянутые соображения, моя делегация будет приветствовать созыв Всемирной конференции по разоружению для обсуждения всех вариантов и возможностей для достижения полного разоружения с участием всех стран. Вряд ли на данном этапе нужно говорить о необходимости должной подготовки к этому.

138. Мировое экономическое положение все еще страдает от неблагоприятных факторов дестабилизации, ставящих под угрозу экономику развивающихся стран. Развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с последствиями ухудшения условий торговли в результате инфляции и недостаточной передачи реальных ресурсов. Из-за этого развивающиеся страны вынуждены принимать меры по корректировке, зачастую в ущерб своему экономическому и социальному развитию. По существу, в наиболее пострадавших странах наблюдаются отрицательные темпы роста. Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)] явно не смогла привести к улучшению положения, хотя на такое улучшение надеялись.

139. Однако нас радуют появляющиеся ныне определенные симптомы сотрудничества по этим вопросам. Шестая специальная сессия подчеркнула экономическую взаимозависимость во всемирном масштабе, а также определила основы нового международного экономического порядка. Хартия экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)] может рассматриваться в качестве вехи в деятельности ООН в экономическом и социальном секторах. В отличие от шестой специальной сессии недавняя седьмая специальная сессия проходила в обстановке компромисса и переговоров, что позволило нам единодушно принять резолюцию 3362 (8-VII). Заложив тем самым основу, мы должны двигаться теперь в направлении ускорения темпов развития в более широкой перспективе мирового экономического сотрудничества.

140. Бутан — сельскохозяйственная страна, и нам приходится импортировать средства производства, необходимые для поддержания нашей экономики. У нас имеется большой потенциал для расширения производства на экспорт. Наши минеральные ресурсы, продукция лесной промышленности, гидроэнергетический потенциал осваиваются сейчас для удовлетворения

наших потребностей. Кровеносная система нашей экономики — дорожный транспорт. Поскольку мы являемся страной, не имеющей выхода к морю, возрастающая стоимость перевозок усугубляет наше положение.

141. В этом отношении министр иностранных дел Бутана в своем выступлении на седьмой специальной сессии подчеркнул особый характер проблем стран, не имеющих выхода к морю, и проблем наименее развитых среди развивающихся стран. Проблемы государств, не имеющих выхода к морю, недавно были освещены в докладе Генерального секретаря относительно специальных мер, касающихся особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю [A/10203]. Мы надеемся, что проблемы этих развивающихся стран будут внимательно рассмотрены в соответствии с рекомендацией, содержащейся в резолюции седьмой специальной сессии.

142. Мы, в Бутане, под мудрым руководством Его Величества короля Джигме Сингай Вангчука прилагаем усилия, для того чтобы модернизировать экономическое и социальное развитие в целях повышения уровня жизни и открытия перед нашим народом новых возможностей для процветания. Наш дружественный сосед — Индия, с которой мы имеем сердечные отношения, оказывает нам щедрую помощь, несмотря на собственные острые нужды. Наша цель состоит в том, чтобы достичь самостоятельности и освоить природные ресурсы с помощью современной техники, для того чтобы способствовать созданию необходимых институтов, ценностей и духовному развитию счастливого и справедливого общества.

143. Моя делегация надеется, что в ходе предстоящей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая состоится в Нью-Йорке, будет принято новое морское право. Мы полностью сознаем, что выработка согласованных мнений всех стран по столь сложному правовому вопросу и в такие короткие сроки будет трудной. Однако вызывает чувство удовлетворения тот факт, что единый неофициальный текст для переговоров², по которому еще нет окончательного согласия, все-таки появился. Географические и исторические факторы не дают странам, не имеющим выхода к морю, и другим странам, находящимся в неблагоприятном положении, возможности пользоваться теми благами, которыми располагают государства, имеющие выход к морю. Тем не менее мы надеемся, что будут признаны законные права и интересы всех государств, как имеющих, так и не имеющих выхода к морю, и что все страны получат возможность пользоваться выгодами использования дна морей и океанов. Мы верим в создание сильного режима по морскому дну для регулирования разработки и эксплуатации моря. С учетом этих соображений моя делегация готова трудиться во имя разработки приемлемого нового морского права, которое могло бы регулировать разведку и эксплуатацию богатств морских просторов всеми странами.

144. Делегация Бутана поддержала создание специальной группы по пересмотру Устава ООН. Сам факт

пересмотра, по нашему мнению, не означает и не может означать полного пересмотра Устава, и мы считаем, что в этом нет необходимости. Однако на тридцатом году существования Организации Объединенных Наций, на наш взгляд, пора взглянуть на некоторые из положений Устава в свете существующих потребностей и реальностей.

145. Моя делегация твердо верит в то, что при наличии конструктивной позиции всех государств-членов, больших или малых, богатых или бедных, Организация Объединенных Наций по-прежнему является единственной жизнеспособной организацией, существующей для оказания помощи человеку в его поисках мира и ликвидации бедности, болезней и других проблем. Для того чтобы соответствовать высоким идеалам Организации Объединенных Наций, мы должны действовать более гибко, а не исходя только из узких национальных интересов. От того, как скоро мы начнем действовать, и от того, как мы будем решать эти сложные задачи, зависит будущее всего человечества.

146. Г-н АЗ-ЗАВАВИ (Оман) *(говорит по-арабски)*: Г-н Председатель, я с большим удовольствием передаю вам от имени нашей делегации теплые поздравления с связи с избранием вас на пост Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Я полностью уверен в том, что вы, с вашей мудростью и умением, успешно проведете эту сессию и, несомненно, справитесь с возложенной на вас высокой ответственностью.

147. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить здесь признательность нашей делегации Председателю предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, министру иностранных дел Алжирской Народной Демократической Республики г-ну Абдельазизу Бутефлике. Благодаря его умелому руководству в ходе двадцать девятой и седьмой специальной сессий были приняты исторические и важные решения и рекомендации.

148. Я с удовлетворением отмечаю также огромные усилия, предпринятые г-ном Куртом Вальдхаймом во исполнение его обязанностей Генерального секретаря ООН по достижению целей Организации в деле поддержания международного мира и безопасности.

149. От имени делегации моей страны я поздравляю Мозамбик, Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи с победой, которую они смогли одержать, и с достижением ими независимости своими собственными силами. Я испытываю глубокое удовлетворение и радость в связи с тем, что делегации этих стран заняли свои места здесь среди нас. Султанат Омана разделяет надежду международного сообщества на то, что в ближайшем будущем в мире исчезнут все остатки колониальных и расистских режимов.

150. В этом году были предприняты отрядные позитивные шаги по пути, ведущему к упрочению международного мира и безопасности и укреплению разрядки международной напряженности. Однако многие

неотложные мировые проблемы, которые тесно связаны с вопросами международного мира и согласия и которые требуют особого рассмотрения и внимания, еще не решены.

151. Навязанное палестинскому народу тяжелое положение, в котором он вынужден существовать, обязывает эту Организацию принять более решительные и эффективные меры, чтобы покончить со страданиями этого народа. Его права попораны, богато разграблено, собственность узурпирована. Однако на этом его страдания не кончились: он был изгнан из собственной страны, и его существование в качестве нации было поставлено под сомнение, а кое-кто даже отрицает его право на существование.

152. Мир на Ближнем Востоке не может быть достигнут до тех пор, пока Израиль не освободит полностью все оккупированные территории и не признает законные права палестинского народа. Второе соглашение о разведении войск между египетскими и израильскими силами на Синае представляет собой важный шаг в направлении мира и является новым свидетельством того факта, что арабы предпочитают мирное решение.

153. Однако мы должны учитывать, что этот шаг сам по себе не принесет мира. Все миролюбивые страны и ООН как эффективная международная организация должны сделать все возможное, чтобы принять эффективные меры для осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые призывают к полному выводу израильских войск со всех оккупированных арабских территорий, к возвращению их в пределы границ, существовавших до июня 1967 года, и требуют полного признания Израилем прав палестинского народа.

154. Осуществление этих условий является обязательным для справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Несговорчивость расистского режима в Израиле, игнорирование им международного права, а также неуважение к Уставу Организации Объединенных Наций и различным резолюциям, нежелание Израиля прислушаться к мировому общественному мнению, которое призывает его покончить с незаконной практикой оккупации Палестины, воздерживаться от дальнейших актов агрессии в отношении Южного Ливана, уйти с территорий трех арабских государств — членов Организации Объединенных Наций, которые были оккупированы Израилем в результате вооруженной агрессии, и отказаться от своих планов иудаизации и изменения характера Святых мест в Иерусалиме и Хевроне, — все это представляет собой серьезную угрозу для перспектив установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

155. Моя делегация присоединяется к тем, кто призывает к решительным санкциям против Израиля, и делает это во имя претворения в жизнь принципов Организации, соблюдения Устава ООН и осуществления тех надежд, которые народы мира возлагают на Организацию Объединенных Наций.

156. Трагедия Священной мечети Аль-Ибрагими требует нашего пристального внимания; мы считаем, что наша Организация должна покончить с грубыми нарушениями, совершаемыми сионистскими властями в отношении мусульманских и немусульманских Святых мест на земле Палестины. Мечеть Аль-Ибрагими — мусульманская мечеть в полном смысле этого слова; ее святость и священный статус должны уважаться; какие-либо противоправные акты в отношении этой мечети являются нарушением неприкосновенности мусульманских святынь.

157. Мое правительство заинтересовано в укреплении международного мира и безопасности и полностью поддерживает усилия, направленные на создание зон мира и безъядерных зон на Ближнем Востоке, в Индийском океане, Южной Азии, Африке и Латинской Америке. Создание этих зон откроет всему человечеству путь к жизни в условиях мира и безопасности, к жизни, свободной от этого смертоносного оружия. Мое правительство далее поддерживает меры, направленные на прекращение ядерных испытаний. В этой связи оно не одобряет действия, которые могут иметь отрицательные последствия для окружающей среды и, соответственно, для здоровья и благополучия человека, подвергнуть мир угрозе и ослабить безопасность.

158. Декларация об объявлении Индийского океана зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)] должна основываться на фундаментальных принципах Устава Организации Объединенных Наций. Главный из этих принципов состоит, во-первых, в том, что все государства — члены Организации должны воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства; во-вторых, государства должны воздерживаться от вмешательства, прямого или косвенного, во внутренние дела любого другого государства; в-третьих, государства должны содействовать международному сотрудничеству в экономической и других областях на основе равенства, взаимного уважения и общей выгоды.

159. В этой связи вызывает сожаление заявление министра иностранных дел Демократического Йемена [2371-е заседание] о том, что его страна поддерживает группу преступников в южной части моей страны. Это представляет собой грубое вмешательство в наши внутренние дела. Это нарушение принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций; такие действия для нас абсолютно неприемлемы. Я призываю соседнюю с нами страну — Демократический Йемен, с которым мы хотим поддерживать лишь отношения взаимопонимания и сотрудничества, воздерживаться, в общих интересах наших двух народов, от подобного вмешательства.

160. В экономической области мы с удовлетворением отмечаем, что концепция экономической взаимозависимости суверенных государств стала сегодня реальностью. Это свидетельство решительных и позитивных перемен в политической атмосфере, в результате

которых мы также являемся свидетелями появления новой политической воли, стремления серьезно и эффективно изучать проблемы и препятствия, которые стоят на пути экономического и социального прогресса развивающихся государств.

161. В этой связи пересмотр экономических взаимоотношений между промышленно развитыми странами, с одной стороны, и развивающимися — с другой, с целью разработки новой структуры этих отношений на основе справедливости и взаимной выгоды представляет собой весьма актуальный вопрос, как это было определено в резолюциях седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

162. Говоря о позиции моей страны по важным неотложным вопросам, которые стоят перед нами, я считаю необходимым сослаться на сессию третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая проходила 17 марта — 10 мая 1975 года. Существовала надежда на то, что Конференция завершит разработку конвенции, регулирующей все вопросы, связанные с морским правом. Однако сессия закончилась без значительного прогресса, без сближения точек зрения государств — участников Конференции. Все это еще больше осложнило условия достижения общего согласия по морскому праву.

163. В своем внутреннем праве моя страна придерживается концепции свободного прохода через территориальные воды, включая проливы, руководствуясь при этом принципами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций. Наше законодательство о свободном проходе через территориальные воды учитывает прежде всего интересы международного судоходства, а также необходимость обеспечения постоянного и регулярного судоходства, с одной стороны, и защиты своей безопасности и суверенитета — с другой. Я хотел бы заявить здесь, что это законодательство прежде всего предназначено служить самому международному судоходству.

164. В заключение я хотел бы сказать, что сейчас внимание всего мира обращено на Организацию Объединенных Наций как на последнюю надежду. Мы говорили о позитивных тенденциях в политической обстановке и о рождении новой политической воли, и нет необходимости повторять, что первостепенной задачей Ассамблеи, которая собралась именно в такой обстановке, является воплощение этой воли в конкретные пути и средства достижения справедливых и разумных решений проблем, стоящих перед всеми нами — богатыми и бедными, промышленно развитыми и развивающимися странами.

165. В анналах истории моя страна всегда была проповедником мира и сторонником дружбы и взаимопонимания народов. Мы всегда призывали к пониманию и сотрудничеству между странами. Следуя этой традиции, мы твердо придерживаемся принципов Организации Объединенных Наций и претворяем их в жизнь. Мы глубоко верим в роль ООН и ее ответственность.

166. Г-н ГАЛЬВЕС (Гондурас) (*говорит по-испански*): Приступая к работе на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, я хотел бы передать Председателю искренние поздравления моей делегации по поводу его заслуженного избрания. Мы желаем ему успеха в выполнении его обязанностей. Я считаю весьма знаменательным тот факт, что работой тридцатой сессии Ассамблеи руководит достойный представитель малой, в географическом отношении, страны, которая, не обладая крупными экономическими и военными ресурсами, является живым и ярким примером лучших правовых традиций. Уже одного этого достаточно для того, чтобы проникнуться новым доверием к нашей Организации и с большим оптимизмом отнестись к ее будущему, потому что это – будущее человечества.

167. Я хотел бы также выразить признательность моей делегации, моего народа и моего правительства г-ну Курту Вальдхайму за ту замечательную работу, которую он выполняет как Генеральный секретарь, что очевидно из доклада о работе Организации, который он представил Ассамблее [A/10001].

168. Год назад, в начале двадцать девятой сессии, глава делегации моей страны с этой трибуны [2260-е заседание] проникновенно говорил о смерти и опустошении, вызванных ураганом Фифи, пронесшимся над Гондурасом. Он обратился не с просьбой, а с настоятельным призывом о помощи к нашей Организации и ко всем представленным здесь странам. Эта мольба о помощи не осталась без ответа. Организация оперативно и эффективно мобилизовала свои людские и финансовые ресурсы на помощь моей стране. Поэтому сейчас я считаю себя обязанным отдать здесь должное замечательной работе, проделанной Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Целевым фондом чрезвычайной операции Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций и Экономической комиссией для Латинской Америки.

169. Помощь со стороны международного сообщества была не менее щедрой и своевременной. Со всех концов планеты, независимо от расстояния и идеологий, была направлена помощь, необходимая моей стране прежде всего для существования, а затем для восстановления. Еще раз было доказано, что горе объединяет народы и страны.

170. Я прошу вас как представителей ваших стран и правительств принять безграничную благодарность народа и правительства Республики Гондурас за это проявление подлинной солидарности.

171. Пусть же всегда существуют солидарность и понимание между большими и малыми, между богатыми и бедными, между промышленно развитыми и развивающимися странами. Пусть будут созданы новые структуры международной торговли, пусть будет больше справедливости в распределении продукции мира и пусть единственной целью будет улучшение жизни человечества.

172. Моя делегация с особым удовлетворением приветствует в нашей Организации представителей Островов Зеленого Мыса, Мозамбика, Сан-Томе и Принсипи. Гондурас всегда выражал сочувствие тем, кто боролся за ликвидацию колониализма. Вот почему мы искренне одобряем тот новый курс, который направлен на подтверждение большего признания достоинства личности, и на нас произвела большое впечатление та позиция понимания и готовности, которую занял новый режим в Португалии, чтобы исправить ошибки прошлого.

173. Что касается особого вопроса о Мозамбике, то тот факт, что Гондурас был членом комитета по расследованию обстоятельств убийств, которые были осуждены, позволил нам ближе познакомиться с мужественной борьбой этого народа за свободу. Нас восхищают действия патриотов, которые сами стали жертвами, и, таким образом, нам особенно приятно видеть, что делегация Мозамбика заняла свое законное место в Организации свободных наций и народов.

174. Моя делегация приветствует соглашение, заключенное недавно представителями Египта и Израиля. Мы считаем это еще одним важным и позитивным шагом к укреплению мира на Ближнем Востоке, в котором Организация Объединенных Наций сыграла свою роль. Этим еще раз было доказано, что при наличии политической воли у стран, вовлеченных в какой-либо конфликт, каким бы сложным он ни был, этот конфликт может быть урегулирован достойным и цивилизованным путем, в соответствии с положениями Устава ООН.

175. Однако конфликт, который все еще существует в Латинской Америке и представляет постоянную угрозу миру, вызывает большое беспокойство. Такова в действительности наша оценка попыток задержать решение проблемы в братской Республике Панама и удовлетворение ее справедливых требований о восстановлении полного суверенитета над Зоной канала. Дело Панамы в силу его справедливости является и нашим делом. Гондурас надеется, что разум и здравый смысл возьмут верх и что вскоре будет достигнуто справедливое и равноправное соглашение, которое будет способствовать сохранению солидарности на нашем континенте.

176. Кроме того, моя делегация хотела бы заявить, что Гондурас поддержит братскую Республику Гватемалу в ее усилиях, направленных на мирное решение спора с Соединенным Королевством относительно территории Белиз, которая юридически и исторически всегда была центральноамериканской территорией.

177. Мое правительство всегда выступало в поддержку общего, одновременного и окончательного урегулирования проблем, существующих между Гондурасом и Сальвадором. Эти проблемы не только беспокоят заинтересованные страны, но и оказывают отрицательное воздействие на общее развитие региона Центральной Америки. В поисках решения этих проблем моя страна всегда утверждала, что не может быть

такого конфликта между странами, который нельзя было бы разрешить на основе соблюдения норм международного права.

178. В связи с этим важным вопросом я с большим удовольствием объявляю на этой Ассамблее, что в том же духе мира, который характерен для внешней политики Гондураса, я представил вчера в Комиссии тринадцатого Консультативного совещания министров иностранных дел государств — членов ОАГ, штаб-квартира которого находится в Вашингтоне, проект общего договора с просьбой довести его до сведения правительства Сальвадора. Этот проект может стать основой для достижения соответствующего соглашения, которое восстановит нормальные отношения в Центральной Америке, если другая сторона продемонстрирует необходимую политическую волю.

179. 1975 год имеет особое историческое значение. Произошли события особой важности: нынешний год объявлен Международным годом женщины; была проведена третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву; в этом году отмечается тридцатая годовщина Организации Объединенных Наций.

180. Правильным и достойным является то, что мировая Организация признала права женщин и важную роль, которую они всегда играли, иногда косвенно, в судьбе человечества. Я с чувством гордости должен заявить, что в Гондурасе с прошлого века женщины пользуются гражданскими правами и что 20 лет назад за ними были полностью признаны политические права.

181. Наше законодательство устранило все формы дискриминации женщин, и в связи с этим женщины Гондураса эффективно сотрудничают в работе общественных учреждений и частных предприятий, принимая, таким образом, участие в длительном и трудном деле развития страны.

182. Гондурас является страной, омываемой двумя океанами, богатыми ценными природными ресурсами, которые имеют большое значение для удовлетворения экономических и продовольственных потребностей нашего народа. В этой связи мы признаем особую важность многосторонних переговоров по использованию морских ресурсов, которые были начаты Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2750 (XXV) Генеральной Ассамблеи, принятой 17 декабря 1970 года.

183. По той же причине мы принимали участие в обсуждении большинства пунктов и вопросов, относящихся к морскому праву. Мы твердо убеждены, что единственно возможное соглашение должно основываться на признании законных прав различных членов международного сообщества, независимо от степени их развития или географического положения, и на учете интересов всех государств.

184. На третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая

проходила в Женеве с марта по май этого года, были рассмотрены документы сессии в Каракасе, в которых содержались предложения по вопросу мирного использования дна морей и океанов за пределами национальной юрисдикции. После того как были вновь проанализированы эти документы и обсуждены вопросы, которые ранее не затрагивались, в комитеты Конференции была направлена просьба подготовить "единый неофициальный текст в целях переговоров", который охватывал бы темы, рассмотренные в комитетах.

185. Мы понимаем, как трудно достигнуть согласия в отношении прав и претензий, составляющих предмет спора между развивающимися государствами и крупными морскими державами. Несмотря на некоторый прогресс в этом отношении, мы полагаем, что можно было бы добиться большего, если бы был создан орган, способный мирно урегулировать такого рода споры. В этот орган должны входить специалисты, хорошо представляющие, что означает свобода моря и каковы требования и права развивающихся стран, а также что означает их постоянный суверенитет над своими природными ресурсами.

186. Мы глубоко убеждены, что необходимо добиться международного упорядочения использования океанов и признания равноправия государств, основанного на взаимном сотрудничестве. Это единственный путь, чтобы запретить господство силы и экономическую гегемонию, жертвами которых обычно являются страны, не обладающие достаточной мощью свободно утвердить свои права на использование моря и его ресурсов.

187. Сейчас, когда отмечается тридцатая годовщина Организации Объединенных Наций, Гондурас хотел бы заявить о своем полном доверии к этой Организации. Мы всегда считали, что не может быть мирного сосуществования между государствами, если не будут уважаться нормы международного права.

188. Уже неоднократно говорилось о том, что эта Организация является политико-юридической. Мы осмеливаемся утверждать, что она в большей степени политическая, чем юридическая. Именно в силу этого двойственного характера ей удалось существовать в течение 30 лет. Тем не менее мы должны отдавать себе отчет в том, что политические факторы, хотя они в некоторых случаях могут иметь очень важное значение, не должны приводить к принятию резолюций в нарушение права. Право силы, даже если оно находит отражение в резолюциях международных организаций, представляет собой отрицание силы права.

189. Именно для того, чтобы укрепить нашу Организацию и добиться еще большей эффективности норм международного права, наша делегация стала одним из авторов проекта резолюции, требующего пересмотра Устава, с тем чтобы он лучше отражал реальности в мире и стал более совершенным.

190. Нельзя отрицать того, что за последние 30 лет мир был свидетелем самых выдающихся научно-тех-

нических достижений, которые только знала история: в результате появления таких средств связи, которыми сейчас располагает мир, географические расстояния сократились. С каждым днем медицина открывает чудесные лекарства и хирургическую технику, о которых мы не могли и мечтать. Гигантские компьютеры, способные в секунды осуществлять расчеты, на которые прежде ушли бы годы, открыли ныне путь в космическое пространство и в то же время успешно помогают разгадывать секреты атома. Тем не менее всего этого прогресса недостаточно, чтобы мир жил в мире и чтобы избавиться от постоянной угрозы термоядерного конфликта, способного уничтожить мир в считанные секунды. Мы даже не смогли покончить с актами международного терроризма, который ставит под угрозу жизни ни в чем не повинных людей и влечет за собой большие людские потери. Мы не сделали этого, потому что, умышленно или нет, не смогли принять во внимание необходимость улучшить и усовершенствовать человека, который в конечном счете является получателем плодов научно-технического прогресса, и потому что мы не учли тот факт, что в мире еще есть этнические группы, общины людей и даже нации, которые продолжают оставаться жертвами несправедливости и достоинство которых попирается.

191. Нищета, невежество и несправедливость всегда были и будут источниками насилия. Нам недостаточно решительно осуждать все формы насилия, недостаточно того, чтобы наша Организация через свои специализированные учреждения проводила исследования, холодная статистика которых только указывала бы на те условия, в которых живет более половины населения земного шара. Международное сообщество должно отказаться от своего традиционно пассивного отношения и должно активно участвовать в поисках практических решений громадных проблем, стоящих на пути человечества.

192. Я не думаю, что кто-либо может выступить против того, чтобы регулирующим механизмом международных отношений во всех их формах была справедливость. Я полагаю, что различия, существующие в этом отношении между промышленно развитыми и развивающимися странами, относятся скорее к области процедуры, чем содержания. В течение многих лет державы мира навязывали свою политику более слабым государствам и в ряде случаев угрожали экономическим давлением и даже применением силы. С другой стороны, внезапное появление "третьего мира" и его требования справедливости – а имеющиеся в его распоряжении и более эффективные средства заставляют услышать его голос – привели нас фактически к конфронтации. Все свидетельствует о том, что это ошибочный путь. Мы должны начать открытый и конструктивный диалог, для того чтобы выявить области согласия и урегулировать спорные вопросы разумно, на основе доброй воли. Непримируемость, откуда бы она ни исходила, никогда не поможет нам найти те справедливые решения, к которым мы стремимся.

193. В силу своих масштабов эта задача требует совместных усилий всех стран – больших и малых, богатых и бедных. Это веление нашего времени, этого требует необходимость выживания человечества.

194. Резолюция, принятая на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 3362 (S-VII)], позволяет нам оптимистически считать, что мы находимся на пороге новой эры в международных отношениях и что возникновение и развитие эффективного сотрудничества между государствами в борьбе за совершенствование человечества и более справедливое распределение ресурсов и богатств будут основной особенностью последней четверти XX столетия.

195. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Сальвадора хотел бы воспользоваться своим правом на ответ.

196. Г-н РОСАЛЕС (Сальвадор) (*говорит по-испански*): В связи с упоминанием министром иностранных дел Гондураса спора между Сальвадором и Гондурасом я хотел бы очень ясно заявить в Ассамблее, что Сальвадор всегда был заинтересован в урегулировании этой проблемы, которая все еще существует между двумя соседними странами и братскими государствами.

197. Доказательством этого является серия дружественных консультаций, которые были проведены в Мехико, когда мексиканское правительство выступало в качестве посредника, а также в разных городах Соединенных Штатов. Кроме того, переговоры проводились и на уровне президентов, как это имело место в Манагуа, Сан-Хосе и Гватемале. Поэтому мы первыми хотели бы выразить надежду на то, что проект, который был внесен министром иностранных дел Гондураса и который еще не видела моя делегация и даже, я полагаю, мое правительство, будет представлять, как он говорит, основу для достойного решения этой проблемы.

198. Мы понимаем, что эта проблема затрагивает не только две соседние страны, но также весь регион Центральной Америки. Поэтому правительство Сальвадора постоянно проводит политику, направленную на достижение достойного и надлежащего урегулирования данного спора.

Заседание закрывается в 18 час. 15 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30, пункт 41.*

² См. *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том IV (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.V.10), документ A/CONF.62/WP.8.*